



# Qhov Kev Pab Cuam Financial Assistance (Kev Pab Nyiaj Txiag) Cov Lus Tswj Hwm

**Mayo Clinic thiab Cov Tsev Kho Mob thiab Cov Tsev Kuaj Mob Uas Muaj Kev Koom Tes Raws Cai**

Financial Assistance Policy (Hmong)

Mayo Clinic and Affiliated Hospitals and Clinics

## Raws li tsab cai 501(r) of Internal Revenue Code

### Lus Tswj Hwm

Mayo Clinic lub luag haujlwm yog los txhawb kev cia siab thiab txhawb kev noj qab haus huv los ntawm kev siv tshuaj kho mob, kev kawm thiab kev tshawb fawb. Mayo Clinic cov txiaj ntsig suav nrog kev muab kev saib xyuas zoo tshaj plaws, kho cov neeg mob thiab cov neeg hauv tsev neeg nrog kev nkag siab thiab kev khuv leej, thiab kho txhua tus neeg hauv Mayo Clinic cov zej zog uas muaj ntau haiv neeg, suav nrog cov neeg mob, tsev neeg, thiab cov neeg ua haujlwm nrog kev hwm, lawv tsev neeg thiab cov npoj yaig, nrog rau lub meej mom, thaum ua raws li cov qauv uas siab tshaj plaws ntawm kev tshaj lij, kev coj ncaj ncees, thiab tus kheej lub luag haujlwm. Mayo Clinic tau cog lus los muab kev saib xyuas kev noj qab haus huv zoo rau cov zej zog uas nws ua haujlwm, suav nrog cov neeg mob uas muaj teeb meem fab nyiaj txiag uas nyuaj, thiab muab kev pab nyiaj txiag rau cov uas xav tau kev kev sab xyuas fab kev kho mob xwm txheej ceev thiab cov kev pab cuam hauv tsev kho mob uas tsim nyog fab kev kho mob. Ntxiv nrog rau kev pab cuam fab nyiaj txiag uas muaj raws li cov ntsiab lus ntawm tsab cai no ("Tsab Cai Hais Txog Kev Pab Cuam Fab Nyiaj Txiag"), Mayo Clinic muaj lwm yam kev pab rau cov neeg mob suav nrog kev pab cuam fab nyiaj txiag rau cov kev pab cuam uas tsis tau muab hauv tsev kho mob. Kev pab cuam fab nyiaj txiag tsis muaj rau cov kev saib xyuas tsim nyog uas tsis yog rau kev kho mob, cov neeg mob thov cov kev pab cuam uas tsis pom tias tsim nyog los ntawm tus kws kho mob, thiab qee cov kev pab cuam uas teev nyob rau hauv tshooj Cov Kev Pab Cuam Uas Raug Zam ntawm tsab cai no.

### Cov Ntsiab Lus Tseem Ceeb

- Mayo Clinic muaj kev pab cuam fab nyiaj txiag uas ua rau muaj kev zam lossis txo nqi rau cov neeg mob tsim nyog uas tau txais kev saib xyuas thaum muaj xwm txheej ceev lossis tsim nyog rau kev kho mob.
- Tsis yog txhua tus neeg mob tsim nyog uas tau txais kev pab cuam fab nyiaj txiag uas tej zaum yuav hu ua "kev saib xyuas kev sib hlub." Cov kev cai tsim nyog tau sau tseg hauv qab no. Piv txwv li, cov neeg mob uas tsis tsim nyog tau txais kev pab cuam fab nyiaj txiag yog tias lawv tau txais kev kho ntawm Mayo Clinic uas tsis nyob hauv pab pawg koom tes tshwj tsis yog muaj kev zam tshwj xeeb raws li tau piav qhia hauv qab no.
- Yog tias tus neeg mob tsis tsim nyog tau txais kev pab cuam fab nyiaj txiag, ces tus neeg mob yuav tsum ua ntawv thov los ntawm kev sau daim ntawv thov thiab nthuav tawm cov nyiaj tau los thiab cov khoom muaj nqis. Kev pab cuam fab nyiaj txiag tau txais kev txiav txim raws li yim neeg cov nyiaj khwv tau los thiab cov khoom muaj nqis raws li tau piav qhia hauv qab no.
- Tsis yog txhua qhov kev pab cuam fab kev kho mob uas muaj cai tau txais kev pab cuam fab nyiaj txiag raws li tau piav qhia hauv qab no, tsis hais txog cov nyiaj khwv tau los thiab cov khoom muaj nqis.

Kev Nqis Tes Ua uas Mayo Clinic tuaj yeem ua thaum qhov xwm txheej uas tsis them nyiaj tau piav qhia hauv Mayo Clinic Tsab Cai Kev Xa Nqi Mus Rau thiab Kev Suav Sau. Daim ntawv theej pub dawb ntawm tsab cai no tuaj yeem tau txais rau Arizona, Florida, thiab Rochester ntawm [www.mayoclinic.org/financialassistance](http://www.mayoclinic.org/financialassistance) lossis rau qhov chaw ntawm Mayo Clinic Lub Lab Npauv Kev Noj Qab Haus Huv ntawm [www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance](http://www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance) lossis hu rau 1-844-217-9591, Hnub Monday mus txog Hnub Friday, 8:00 teev sawv ntxog txog 5:00 teev tsaus ntuj Sij Hawm Nruab Nrab.

Mayo Clinic yuav tsis koom nrog kev sau nyiaj tshwj xeeb ua ntej nws yuav siv zog los txiav txim seb tus neeg mob puas muaj cai tau txais kev pab cuam fab nyiaj txiag raws li tsab cai no.

## **Lub Hom Phiaj**

Tsab cai no ua haujlwm los tsim thiab ua kom muaj txoj hauv kev ncaj ncees thiab zoo ib yam rau cov neeg mob uas tsis muaj kev tuav pov hwm thiab tsis muaj kev tuav pov hwm los thov thiab tau txais kev txiav txim siab txog kev pab cuam fab nyiaj xtiag ntsig txog xwm txheej ceev thiab lwm yam kev saib xyuas hauv tsev kho mob uas tsim nyog rau kev kho mob. Nco ntsoov tias tsis yog txhua qhov kev pab cuam fab kev kho mob ntawm Mayo Clinic tsim nyog tau txais kev pab cuam raws li tsab cai no thiab tsis yog txhua tus neeg mob thiaj muaj cai tau txais. Kev pab cuam fab nyiaj xtiag suav nrog kev saib xyuas pub dawb lossis tau txais kev txo nqi raws li yim neeg cov nyiaj khwv tau los thiab cov khoom muaj nqis uas yuav tsum tau tshaj tawm hauv cov txheej txheem thov lossis los ntawm kev txiav txim siab txog kev muaj cai. Kev pab cuam fab nyiaj xtiag yog raws li qhov kev txo nqi ntawm tus nqi tag nrho rau tsev kho mob. Cov kev pab cuam uas tau muab kev txo nqi yam tsawg kawg yog 50% rau cov uas tau txiav txim siab txhawm rau kom muaj cai tau txais kev pab cuam fab nyiaj xtiag ntawm Mayo Clinic.

## **Cov lus txhais**

*Tus neeg thov:* Tus neeg mob lossis lwm tus neeg uas muaj lub luag haujlwm them nyiaj rau tus neeg mob txoj kev saib xyuas uas nrhiav kev pab cuam fab nyiaj xtiag.

*Lub Sij Hawm Ua Ntawv Thov:* Pib thaum hnuv mus kho mob tag thiab xaus rau 240 hnuv tom qab hnuv xa thawj daim nqi thaum tso tus neeg tawm hauv tsev kho mob mus lawm lossis 30 hnuv tom qab hnuv uas lub tsev kho mob lossis lub tuam txhab sab nraud uas tau kev tso lus muaj ib tsab ntawv ceeb toom rau tus neeg mob tias lub tsev kho mob yeej npaj yuav los mus pib cov kev tsib nqi ECAs lawm, nyob ntawm saib lub sij hawm twg yog lub los txog tom qab tshaj.

*Cov Nuj Nqis Tsis Zoo:* Tus nqi ntawm kev muab kev saib xyuas rau cov neeg muaj peev xwm tab sis tsis kam them tag nrho lossis qee feem ntawm cov nqi kho mob uas lawv muaj lub luag haujlwm.

*Kev Saib Xyuas Kho Mob Thaum Muaj Xwm Txheej Ceev:* Kev saib xyuas uas tsim nyog rau kev kho mob tau muab tom qab pib mob, tsis hais txog tias yog lub cev lossis fab hlwb kev xav, pom nws tus kheej los ntawm cov tsos mob txaus ntshai, suav nrog qhov mob hnyav, uas tus neeg muaj kev ceev faj uas muaj kev paub feem dav txog kev noj qab haus huv thiab tshuaj uas ua rau txoj kev noj qab haus huv ntawm tus neeg ntawd lossis lwm tus neeg muaj kev phom sij loj. Kev kuaj rau kev tshuaj ntsuam xyuas fab kev kho mob thiab kev kho mob rau cov mob fab kev kho mob xwm txheej ceev lossis lwm yam kev pab cuam uas tau ua raws li qhov xav tau raws li Tsab Cai Hais Txog Kev Kho Mob Fab Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev thiab Kev Ua Haujlwm (“EMTALA”) (42 USC § 1395dd) tsim nyog ua Kev Saib Xyuas Kho Mob Xwm Txheej Ceev. Kev Saib Xyuas Kho Mob Xwm Txheej Ceev kuj tseem suav nrog:

- Kev saib xyuas tau txais kev txiav txim siab tias yog qhov xwm txheej ceev los ntawm tus kws tshaj lij fab kev kho mob uas muaj ntawv tso cai;
- Kev saib xyuas kho mob tus neeg mob uas pw kho hauv tsev kho mob uas cuam tshuam nrog kev saib xyuas kho mob xwm txheej ceev rau tus neeg mob uas tsis pw kho hauv tsev kho mob; thiab
- Kev rhais chaw tus neeg mob uas pw kho hauv tsev kho mob los ntawm lwm lub tsev kho mob uas saib xyuas mob hnyav mus rau Mayo Clinic txhawm rau kev saib xyuas tus neeg mob uas pw kho hauv tsev uas tsis muaj lwm yam kev pab cuam.

*Tsev Neeg:* Rau lub hom phiaj ntawm tsab cai no, tsev neeg yog:

- Ib nkawm niam txiv thiab ib tus neeg nyob hauv saib xyuas, raws li tau hais los ntawm IRS cov lus qhia;
- Ib tus neeg uas nyob rau hauv saib xyuas, raws li tau hais los ntawm IRS cov lus qhia; lossis
- Tus neeg tsis muaj txij nkawm tsis muaj tus neeg nyob hauv kev saib xyuas.

*Tsoom Fwv Teb Chaws Cov Lus Qhia Txog Kev Txom Nyem:* Ib qho kev ntsuas ntawm cov nyiaj khwv tau tau los uas tau tshaj tawm txhua xyoo los ntawm Lub Tsev Haujlwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv thiab Cov Kev Pab Cuam Tib Neeg. Cov lus qhia no yog siv los txiav txim txog kev muaj cai tau txais qee cov khoos kas thiab cov txiaj ntsig (xws li Medicaid) thiab kev pab cuam fab nyiaj xtiag los ntawm Mayo Clinic.

*Kev Pab Cuam Fab Nyiaj Xtiag:* Tus nqi muab kev saib xyuas pub dawb lossis tau txais kev txo nqi rau cov tib neeg uas tsis tuaj yeem them tag nrho lossis ib feem ntawm lawv cov nqi kho mob hauv tsev kho mob raws li cov cai tsim nyog tau teev tseg hauv tsab cai no. Mayo Clinic tuaj yeem txiav txim siab tau tias tsis muaj peev xwm them ua ntej lossis tom qab muab kev kho mob uas tsim nyog.

*Cov Nqi Them Tag Nrho:* Tus nqi them tag nrho rau kev saib xyuas kho mob uas tau muab rau cov neeg mob.

*Kev Saib Xyuas Uas Tsim Nyog Rau Kev Kho Mob:* Cov khoom Saib Xyuas Kev Noj Qab HAUS Huv thiab tus kws muab kev pab uas muaj kev ceev faj yuav pom tau tias muaj laj thawj thiab tsim nyog rau kev kuaj mob lossis kev kho mob lossis kev raug mob lossis txhim kho kev ua haujlwm ntawm lub cev uas muaj qhov txawv txav lossis lub cev muaj qhov txawv txav hauv tus yam ntxwv tias:

- Raws li cov qauv kev kho mob uas yog qhov kev lees paub feem dav;
- Qhov tsim nyog rau kev kho mob nyob rau hauv cov nqe lus ntawm hom, qhov tuab, thaj tsam, qhov chaw thiab lub ncuaj sij hawm; thiab
- Tsis yog txhawm rau cov txiaj ntsig kev lag luam ntawm cov phiaj xwm kev noj qab haus huv thiab cov neeg yuav khoom lossis rau kev yooj yim ntawm tus neeg mob, lossis lwm tus kws muab kev pab saib xyuas kev noj qab haus huv.

Kev saib xyuas uas tsim nyog rau kev kho mob yuav tsis suav nrog cov kev pab cuam hauv qab no (qhov no yog ib daim ntawv teev npe uas muaj tsis txaus):

- Kev ntsuam xyuas kev zoo nkauj thiab/lossis kev phais;
- Cov kev pab cuam hauv tsev khomob uas tuaj yeem muab tau rau hauv qhov kev teeb tsa tus nqi qis dua tab sis tsis tau muab rau hauv qhov kev teeb tsa tus nqi qis dua ntawm qhov kev thov ntawm tus neeg mob lossis tus neeg mob tus neeg qhov kev txiav txim siab xws li cov neeg hauv tsev neeg;
- Cov kev pab cuam kev ntsuam xyuas thiab kev tswj xyuas tshaj li qhov laj thawj rau kev kho mob thiab tsim nyog raws li qhov kev thov ntawm tus neeg mob;
- Kev kho mob lossis cov txheej txheem kuaj mob uas ntau dhau raws li qhov kev thov ntawm tus neeg mob;
- Kev tshuaj ntsuam xyuas, kev kuaj mob, thiab kev kho mob uas tus neeg mob tsis muaj tsos mob lossis kev kuaj mob;
- Cov kev pab cuam uas tsis tsim nyog raws li tus neeg mob qhov kev kuaj mob raws li qhov kev thov ntawm tus neeg mob; thiab
- Cov kev pab cuam tau sau tseg hauv lwm tshooj ntawm tsab cai no uas tsis suav nrog.

*Kev Them Nyiaj Ntawm Tus Kheej:* Cov nyiaj uas tsum tau them rau tus kws muab kev pab lossis tsev kho mob tom qab muab kev pab cuam lawm thiab tag nrho lwm cov kev xaiv rau kev them nyiaj lossis cov txheej txheem kev them nyiaj rov qab tau tag lawm. Kev pab cuam fab nyiaj txiag yog siv tom qab kev xam qhov nyiaj them ntawm tus kheej.

## **Cov Kws Muab Kev Pab Tau Txais Kev Duav Roos Raws Li Tsab Cai No**

Tag nrho Mayo Clinic tau ntiav cov kws muab kev pab rau kev kho mob uas muab kev saib xyuas hauv Mayo Clinic tau txais kev duav roos raws li tsab cai no.

Ib daim ntawv teev cov kws muab kev pab uas tau cog lus lossis tso cai los muab kev saib xyuas rau cov neeg mob hauv Mayo Clinic, uas tsis yog lub tsev kho mob ntawm nws tus kheej, xa cov kev saib xyuas xwm txheej ceev lossis lwm yam kev saib xyuas uas tsim nyog rau kev kho mob hauv tsev kho mob, uas qhia tias cov kws muab kev pab twg tau txais kev duav roos los ntawm tsab cai hais txog kev pab cuam fab nyiaj txiag no, yuav raug khaws cia sib cais los ntawm tsab cai hais txog kev pab cuam fab nyiaj txiag no. Daim Ntawv Teev Tus Kws Muab Kev Pab tsuas yog siv raws li hnub uas nws tau tsim lossis hloov tshiab kawg nkaus xwb, raws li tau teev tseg hauv Daim Ntawv Teev Tus Kws Muab Kev Pab. Tuaj yeem tau txais Daim Ntawv Teev Tus Kws Muab Kev Pab, pub dawb, los ntawm kev hu xov tooj rau 1-844-217-9591, hauv oos lais rau Arizona, Florida, thiab Rochester ntawm [www.mayoclinic.org/financialassistance](http://www.mayoclinic.org/financialassistance) lossis rau qhov chaw ntawm Mayo Clinic Lub Lab Npauv Kev Noj Qab Haus Huv ntawm [www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance](http://www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance), lossis los ntawm kev mus saib qhov chaw Sau Npe thiab Cov Kev Pab Cuam Rau Kev Lag Luam.

## **Kev Pab Cuam Uas Tsis Suav Nrog**

Cov kev pab cuam tshwj xeeb thiab cov khoom tsis suav nrog kev pab cuam fab nyiaj txiag, suav nrog, tab sis tsis txwv rau, cov hauv qab no:

- Kev phais kom zoo nkauj;
- Txheej Txheem Kev Muab Cov Phev Xyaw Rau Lub Qe Me Nyuam Seb Puas Muaj Me Nyuam (In-Vitro Fertilization, IVF);
- Kev Kho Lub Lab Npauv Qe Me Nyuam Theem Siab (Advanced Reproductive Therapy, ART);
- Cov kev pab cuam rau kev phais lub plab zom mov uas tus neeg them nyiaj tsis tuaj yeem ua rau muaj kev txiav txim siab txog qhov tsim nyog rau kev kho mob uas ua rau tshwm sim muaj kev duav roos thiab kev them nyiaj;
- Cov as khauj thiab cov kev pab cuam txuas nrog rau kev kawm tshawb fawb;
- Cov khoom siv yooj yim rau tus neeg mob suav nrog chaw so theem premium thiab chaw so yav hmo ntuj uas yog nyob raws li tus neeg mob qhov kev thov thiab feem ntau tsis tau txais kev duav roos los ntawm kev tuav pov hwm kev noj qab haus huv;
- Lwm cov kev pab cuam tsim nyog uas tsis yog rau kev kho mob uas raug them nqi raws li kev teem sijhawm them ntawm tus kheej uas tau txiav txim ua ntej;
- Cov tshuaj tom qab muaj qee qhov hloov pauv; thiab
- Cov nqi lub khoos kas xws li Executive, Medallion, thiab lwm cov khoos kas.

## **Kev Pab Cuam Fab Nyiaj Txiag Uas Muaj Kev Xav**

Cov neeg thov tuaj yeem tsim nyog tau txais kev pab cuam fab nyiaj txiag yog tias tsis suav nrog lwm yam. Cov piv txwv ntawm cov neeg mob uas tau txais kev zam suav nrog kev nrhiav kev kho mob ntawm Mayo Clinic uas tsis nyob hauv pab pawg koom tes lossis tsis kos npe rau daim foos ntawv Kev Tso Cai thiab Cov Ntsiab Lus Pab Cuam Ntawm Mayo Clinic:

- Yog tias tus neeg mob muaj cov ntaub ntawv pov thawj ntawm kev sau npe tam sim no hauv lub khoos kas Medicaid/Kev Pab Cuam Medical lossis pom tau tias muaj cai tau txais kev kev duav roos, tus neeg mob tsis tas yuav ua tiav daim ntawv thov kev pab cuam fab nyiaj txiag thiab yuav xam tias muaj cai rau kev hloov kho kev them nyiaj ntawm tus kheej 100% yam tsis siv neeg ntawm cov nyiaj tshuav, yog tias muaj; lossis
- Yog Mayo Clinic txiav txim siab tias tus neeg mob muaj cai tau txais kev pab cuam fab nyiaj txiag raws li cov ntaub ntawv hauv zej tsoom-kev lag luam tshwj xeeb rau tus neeg mob uas tau sib sau los ntawm cov khw muag khoom.

## **Txheej Txheem Kev Muaj Cai Tau Txais Kev Pab Cuam Fab Nyiaj Txiag**

Kev muaj cai tau txais kev pab cuam fab nyiaj txiag xav kom tus neeg mob ua tau raws li cov txheej txheem thiab, yog tias tsim nyog, tus neeg thov kev koom tes kom ua tiav thaum lub sijhawm ua ntawv thov, suav nrog:

- Tus neeg mob yog neeg muaj xam xaj lossis neeg nyob ruaj khov hauv Teb Chaws Mes Kas lossis neeg muaj xam xaj ntawm lwm lub teb chaws koom nrog kev kawm puv sijhawm hauv Teb Chaws Mes Kas ntawm vis xaj tub ntxhais kawm;
- Yog tias tus neeg mob muaj kev duav roos rau kev tuav pov hwm kev noj qab haus huv, Mayo Clinic yuav tsum nyob hauv-pab pawg koom tes raws li tau txais kev txiav txim los ntawm Mayo Clinic. Cov neeg mob uas tsis muaj cai tau txais kev pab cuam fab nyiaj txiag yog tias kev tuav pov hwm kev noj qab haus huv siv tau teev nyob rau hauv tias Mayo Clinic tsis nyob hauv pab pawg kom tes lossis yog tias tus neeg mob cov ntawv tuav pov hwm kev noj qab haus huv duav roos rau cov kev pab cuam uas tsis tau ua ntawv cog lus tshwj tsis yog cov kev pab cuam yog kev kho mob xwm txheej ceev hauv lub chaw haujlwm xwm txheej ceev lossis ua ntej-txiav txim siab los ua tus tshwj xeeb rau Mayo Clinic thiab tsis muaj kev kho mob ntawm lwm tus kws muab kev pab saib xyuas kev noj qab haus huv;
- Ua tiav daim ntawv thov txheej txheem rau txhua lub khoos kas kev pab cuam them nqi saib xyuas kev noj qab haus huv uas muaj nyob rau hauv Mayo Clinic uas tau sau npe ua tus kws muab kev pab uas koom nrog, suav nrog Medicaid (Kev Pab Cuam Fab Kev Kho Mob), thiab qhov tsim nyog, kev duav roos raws li kev sib pauv qhov kev tuav pov hwm kev noj qab haus huv hauv xeev. Tus neeg mob yuav tsum tau kos npe rau daim foos ntawv Kev Tso Cai thiab Cov Ntsiab Lus Pab Cuam Ntawm Mayo Clinic uas tso cai rau Mayo Clinic xa daim ntawv thov;
- Ua tiav daim ntawv thov kev pab cuam fab nyiaj txiag suav nrog tag nrho cov ntaub ntawv uas xav tau, yog tias tsis muaj cai rau Medicaid lossis kev sib pauv kev tuav pov hwm kev noj qab haus huv hauv xeev thiab tsis suav nrog lwm yam kev pab cuam fab nyiaj txiag;
- Ua kom tau raws li cov nyiaj khwv tau los hauv yim neeg txhua xyoo thiab qhov coob tsawg ntawm yim neeg raws li tau teev tseg hauv tsoom fww cov lus qhia kev txom nyem rau xyoo tas los; kev hloov kho cov nyiaj them ntawm tus kheej 50% rau cov neeg thov nrog yim neeg cov nyiaj tau los thiab cov khoom muaj nqis siab txog li 400% ntawm tsoom fww cov lus qhia kev txom nyem; kev hloov kho kev them nqi ntawm tus kheej 100% rau cov neeg thov nrog yim neeg cov nyiaj khwv tau los thiab cov khoom muaj nqis sib npaug lossis tsawg dua 200% ntawm tsoom fww cov lus qhia kev txom nyem; thiab
- Qhia pom tau tias tsis muaj peev xwm them rau cov kev pab cuam raws li tag nrho cov nyiaj tau los thiab cov khoom muaj nqis.
  - Cov neeg thov uas tsis muaj cai tau txais kev pab cuam fab nyiaj txiag tab sis tsis tuaj yeem them tus nqi saib xyuas fab kev kho mob xwm txheej ceev lossis kev saib xyuas uas tsim nyog rau kev kho mob tuaj yeem nrhiav kev pab cuam hauv cov xwm txheej hauv qab no, uas yuav tsum tau txais kev pom zoo los ntawm kev txiav txim siab ntawm Mayo Clinic.
  - Kev Kub Ntxhov Kev Ua Tib Neeg Nyob: Cov neeg thov uas xav tau kev saib xyuas kev kho mob uas tshwm sim los ntawm kev kub ntxhov ntawm tib neeg, xws li cov pej xeeb tau txais kev cuam tshuam los ntawm kev tsis sib haum xeeb, cov neeg raug tsim txom los ntawm kev puas tsuaj fab ntuj tsim, lossis cov neeg nyob hauv lwm lub teb chaws thiab xav tau kev kho mob tshwj xeeb uas tsis tuaj yeem siv tau hauv lawv lub teb chaws, thiab Mayo Clinic pom zoo ua ntej rau kev pab cuam fab nyiaj txiag;
  - Qhov Xwm Txheej Kev Puas Tsuj: Mayo Clinic tuav txoj cai los muab kev pab cuam fab nyiaj txiag raws li qhov xwm txheej thaum tus neeg mob tau ntsib teeb meem fab nyiaj txiag tsis txaus thiab muaj cov nqi kho mob nyob rau them uas lav rau qhov kev txiav txim siab ntawm kev pab cuam fab nyiaj txiag. (Qhov no tsis suav nrog cov neeg mob uas muaj kev tuav pov hwm uas Mayo Clinic tsis nyob hauv pab pawg koom tes lossis tsis muaj ntawv cog lus);
  - Qhov Xwm Txheej Ntawm Kev Kho Mob Tshwj Xeeb: Cov neeg thov uas tab tom nrhiav kev kho mob uas tsuas yog muab los ntawm Mayo Clinic cov neeg ua hauj lwm fab kev kho mob nkaus xwb.

Mayo Clinic muaj txoj cai tsis lees txais kev pab cuam fab nyiaj txiag rau cov tib neeg uas tsis lees txais kev tuav pov hwm txawm tias tsim nyog, suav nrog tsoom fww cov phiaj xwm pab cuam, lossis vim yog qhov laj thawj fab kev ntseeg lossis kev coj ncaj ncees. Mayo Clinic muaj txoj cai los txiav txim siab seb qhov twg tsim nyog raws li kev tuav pov hwm kev noj qab haus huv.

Mayo Clinic tuaj yeem txiav txim siab them tus nqi them tuav pov hwm COBRA rau lub sij hawm txwv yog tias tus neeg mob yuav tau txais kev pom zoo txhawm rau kom tau txais kev pab cuam fab nyiaj txiag. Mayo Clinic muaj txoj cai tsis lees txais kev pab cuam fab nyiaj txiag yog tias tus neeg thov tsis koom tes nrog Mayo Clinic txog txhua yam txheej txheem thiab cov ntaub ntawv tsim nyog rau kev them nyiaj ntawm tus nqi them tuav pov COBRA.

Mayo Clinic ua rau txhua qhov kev sim tsim nyog los suav sau los ntawm cov tuam txhab tuav pov hwm thiab lwm tus neeg them nyiaj thib peb, xws li cov neeg tuav pov hwm kev lav ris. Cov neeg them nyiaj thib peb raug txwv tsis pub txo lawv cov nyiaj them rov qab los ntawm kev thov rau Mayo Clinic txawm tias Mayo Clinic tau zam tag nrho lossis ib feem ntawm tus neeg thov daim nqi raws li tsab cai no.

Mayo Clinic muaj txoj cai thim rov qab kev pab cuam fab nyiaj txiag thiab ua raws li cov nyiaj them rov qab uas tsim nyog lossis kev suav sau nyiaj vim yog cov ntaub ntawv tshawb pom tshiab, suav nrog kev tuav pov hwm kev pov hwm lossis them nyiaj rau tus neeg thov, nrhiav kev thov rau tus kheej raug mob ntsig txog cov kev pabcuam hauv nqe lus nug, cov nyiaj tau los hloov pauv, lossis kev txiav txim siab tias ib feem twg ntawm daim ntawv thov kev pab cuam fab nyiaj txiag yog cuav, dag ntxias, lossis tsis suav nrog cov nyiaj khwv tau los lossis cov khoom muaj nqis uas yuav tsum tau tshaj tawm.

Cov neeg mob tau txais kev saib xyuas hauv chaw kho mob xwm txheej ceev uas tsis muaj peev txheej fab nyiaj txiag tuaj yeem tsim nyog tau txais kev pab cuam fab nyiaj txiag yog tias lawv poob haujlwm lossis tsis muaj chaw nyob ruaj khov lossis kev duav roos rau kev tuav pov hwm. Qhov tsis muaj ntawm cov ntaub ntawv tus neeg mob uas muaj rau Mayo Clinic tsis txwv tsis pub muaj kev tsim nyog tau txais kev pab cuam fab nyiaj txiag, thiab cov neeg mob uas tsis muaj kev nkag mus rau cov ntaub ntawv thov kev thov yuav tseem tsim nyog tau txais kev pab cuam fab nyiaj txiag. Hauv kev ntsuam xyuas txhua yam uas ntsig txog tus neeg mob qhov chaw kho mob, tus kheej thiab pej xeeb cov xwm txheej, thiab lwm cov ntaub ntawv (nrog rau cov ntaub ntawv uas yuav muab los ntawm lwm lub koom haum pab txhawb nqa), Mayo Clinic yuav txiav txim siab tias tus neeg mob tsim nyog tau txais kev pab cuam fab nyiaj txiag los ntawm kev xav uas tsim nyog hais txog tus neeg mob cov nyiaj khwv tau los rau cov nqi tsim tawm thaum muaj xwm txheej ceev.

Cov neeg mob uas muaj cai tau txais kev pab cuam fab nyiaj txiag ua ntej yuav tsum ua kom pom lub peev xwm los muab lossis txhawb nqa ib qho kev saib xyuas mus sij hawm ntev uas tsim nyog rau lawv txoj kev noj qab haus huv thiab kev noj qab haus huv raws li lawv qhov kev mob tshwm sim lossis lawv pab pawg neeg saib xyuas tau hais.

Yog tias tus neeg thov tau txais kev pom zoo rau kev pab cuam fab nyiaj txiag raws li tsab cai no, qhov kev muaj cai yuav tsum tsis pub dhau ib xyoos pib ntawm thawj hnuv ntawm lub hli uas cov kev pab cuam raug xa tawm thawj zaug lossis txog rau hnuv kawg ntawm lub hli ntawm "qhib lub sijhawm sau npe nkag" tom ntej raws li tau tsim los ntawm Tsab Cai Saib Xyuas Tus Nqi Pheej Yig, nyob ntawm seb qhov twg tshwm sim ua ntej. Kev muab kev pab cuam fab nyiaj txiag tsis tas yuav tsum muaj Mayo Clinic los muab kev saib xyuas txuas ntxiv; Txawm li cas los xij, hauv Mayo Clinic qhov kev txiav txim siab ib leeg, cov kev pab cuam thiab kev txhawb nqa uas tsim nyog rau kev kho mob thiab tsis muaj nyob rau lwm qhov yuav raug muab txuas ntxiv. Cov neeg mob yuav tsum tau rov thov kev pab cuam fab nyiaj txiag yam tsawg kawg txhua 180 hnuv.

Mayo Clinic thiab nws cov koom tes tuaj yeem qhia cov ntaub ntawv kev pab cuam fab nyiaj txiag rau cov neeg mob thoob plaws Mayo Clinic cov chaw koom nrog rau cov txiaj ntsig thiab kev yooj yim ntawm kev tswj hwm kev pab cuam fab nyiaj txiag rau cov neeg mob uas saib pom ntawm ntau qhov chaw. Tsis muaj cov ntaub ntawv yuav raug muab sib faib qhia tawm sab nraud ntawm Mayo Clinic tshwj tsis yog muaj kev tso cai lossis xav tau los ntawm txoj cai.

Mayo Clinic tsis siv cov kev coj ua nrog rau kev ncu lossis tsis kam kho mob xwm txheej ceev rau tus neeg mob kom txog thaum tus neeg mob tau lees paub cov ntaub ntawv thov los txiav txim seb tus neeg mob puas tsim nyog tau txais kev pab cuam fab nyiaj txiag. Mayo Clinic yuav tsum tsis txhob txiav txim siab tias tus neeg thov kev pab cuam tsis muaj cai tau txais kev pab cuam fab nyiaj txiag raws li cov ntaub ntawv uas nws muaj laj thawj txaus ntseeg tias tsis ntseeg lossis tsis raug lossis cov ntaub ntawv tau txais los ntawm tus neeg thov kev pabcuam raug quab yuam lossis los ntawm kev siv kev quab yuam.

Cov neeg thov kev pab cuam yog lub luag haujlwm kom qhia txog kev hloov pauv ntawm ib qho ntawm cov ntaub ntawv xa nrog daim ntawv thov kev pab cuam fab nyiaj txiag, suav nrog kev tuav pov hwm kev noj qab haus huv, xwm txheej nyiaj txiag, thiab cov ntaub ntawv tiv tauj.

### **Txoj Hau Kev Thov Kom Tau Txais Kev Pab Cuam Fab Nyiaj Txiag**

Kev pab cuam fab nyiaj txiag yog tau muab los ntawm cov txheej txheem thov lossis raws li kev muaj cai tam sim no rau kev pab cuam fab kev kho mob, kev muaj cai tau txais txiaj ntsig lossis lwm yam kev pab cuam raws li tsoom fwv xav tau.



## **Txheej Txheem Kev Thov**

Cov neeg thov uas xav thov kev pab cuam fab nyiaj txiag tuaj yeem thov los ntawm kev thov daim ntawv thov lossis rub tawm thiab luam tawm daim ntawv thov kev pab cuam fab nyiaj txiag yam tsis tau them nqi. Cov txheej txheem thov yog tsim los muab lub cib fim rau txhua tus neeg thov kom tau txais txiag ntsig kev pab cuam fab nyiaj txiag ntau tshaj plaws uas tej zaum lawv yuav tsim nyog. Mayo Clinic yuav ceeb toom rau cov neeg thov ntawm cov ntawv thov tsis tau ua tiav thiab qhia cov ntaub ntawv lossis cov ntaub ntawv xav tau los ua kom tiav cov txheej txheem thov, uas yuav tsum tau muab hauv 30 hnuv. Mayo Clinic muaj txoj cai tsis kam lees txais kev pab cuam fab nyiaj txiag yog tias tsis tau txais daim ntawv thov hauv lub sijhawm thov.

Mayo Clinic Revenue Cycle cov neeg ua haujlwm yuav tshuaj xyuas daim ntawv thov thiab txiav txim siab txog kev pab cuam fab nyiaj txiag uas tej zaum yuav tau muab. Cov txheej txheem tshuaj xyuas daim ntawv thov siv sijhawm kwv yees li 30 hnuv. Thaum muaj kev txiav txim siab rau kev pab cuam fab nyiaj txiag, ib tsab ntawv yuav raug xa mus rau tus neeg thov kev qhia txog kev txiav txim siab.

Kev pab cuam fab nyiaj txiag yog raws li tus neeg thov kev txheeb xyuas tag nrho cov nyiaj khwv tau los thiab cov khoom muaj nqis, suav nrog tab sis tsis txwv rau cov nyiaj khwv tau los ntawm cov nyiaj ua haujlwm thiab kev ua haujlwm rau tus kheej, kev them nyiaj yug menyuum, kev faib nyiaj tub rog, kev pab cuam rau pej xeem, cov as khauj nyiaj laus thiab nyiaj so noj nyiaj laus lossis kev them nyiaj, nyiaj poob haujlwm, cov neeg ua haujlwm li nyiaj them ua haujlwm, kev lav ris tseeb tiag lossis kev lav phib xaub, cov txiag ntsig kev nyab xeeb hauv zej tsoom, cov txiag ntsig muaj sia nyob, cov txiag ntsig kev xiam oob qhab, cov txiag ntsig qub tub rog, thiab lwm yam peev txheej ntawm cov nyiaj tau los suav nrog cov nyiaj tau los ntawm kev xauj tsev, cov nyiaj txiag ntsig, thiab cov paj laum. Cov ntawv thov rau kev pab cuam fab nyiaj txiag uas muaj nyob yam tsis tau them nqi dab tsi ntawm cov vev xaib hauv qab no: Arizona, Florida, thiab Rochester muaj nyob ntawm [www.mayoclinic.org/financialassistance](http://www.mayoclinic.org/financialassistance) lossis rau qhov chaw ntawm Mayo Clinic Lub Lab Npauv Kev Noj Qab Haus Huv ntawm [www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance](http://www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance).

## **Cov ntawv thov muaj los ntawm kev thov ua ntawv sau ntawm:**

Mayo Clinic Lub Chaw Saib Xyuas Neeg Mob Cov As Khauj  
200 First Street SW  
Rochester, MN 55905

## **Cov ntawv thov kuj tseem muaj nyob rau ntawm txhua qhov chaw Sau Npe Nkag, Kev Sau Npe thiab Kev Pa Cuam Kev Lag Luam hauv zos thiab Tsev Haujlwm Saib Xyuas Xwm Txheej Ceev.**

### **Tsab Cai Kev Pab Cuam Fab Nyiaj Txiag thiab daim ntawv thov kev pab cuam uas muaj:**

Kev ruaj ntseg tus neeg mob lub portal los ntawm kev mus saib [www.mayoclinic.org/financialassistance](http://www.mayoclinic.org/financialassistance) rau Arizona, Florida, thiab Rochester ntawm [www.mayoclinic.org/financialassistance](http://www.mayoclinic.org/financialassistance) lossis rua qhov chaw ntawm Lub Lab Npauv Kev Noj Qab Haus Huv Mayo Clinic ntawm [www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance](http://www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance) thiab xaiv Nkag Mus Lab Npauv rau Tus Neeg Mob Tus As Khauj los ntawm phab vev xaib pib (home page).

Koj kuj tseem tuaj yeem hu rau 1-844-217-9591 lossis mus ntsib hauv qhov chaw Sau Npe thiab Chaw Pab Cuam Kev Lag Luam hauv zos.

### **Lub hauv paus rau Kev Xam Cov Nyiaj Uas Raug Tsub Nqi rau Cov Neeg Mob**

Txhua tus neeg mob raug them raws li tus nqi tag nrho; txawm li cas los xij, qhov nyiaj tshuav ntawm kev them ntawm tus kheej rau cov neeg mob uas muaj cai tau txais kev pab cuam fab nyiaj txiag tsuas yog txwv rau Cov Nyiaj Uas Tau Tsub Nqi Feem Dav (AGB) rau cov uas muaj kev tuav pov hwm tab tom duav roos kev saib xyuas. Mayo Clinic siv txoj hauv kev saib rov qab mus txhawm rau xam AGB los ntawm kev faib cov nyiaj uas tau txais kev tso cai los ntawm Medicare tus nqi rau kev pab cuam thiab kev lag luam thiab cov neeg tuav pov hwm kev noj qab haus huv ntiag tug los ntawm cov nqi them tag nrho uas xa tuaj. Cov nyiaj uas tus neeg mob yuav tsum them tawm hauv hnab nyiaj yog txwv rau qhov feem pua AGB ntawm tus nqi tag nrho yog tias Tus Neeg Thov raug suav tias muaj cai tau txais kev pab cuam fab nyiaj txiag. Kev sib xyaw ua ke ntawm kev them nyiaj tuav pov hwm thiab cov neeg mob lossis cov neeg thov kev them nyiaj tej zaum yuav tshaj AGB.

Cov tib neeg uas tuaj yeem tau txais cov ntaub ntawv ntau ntxiv, hauv kev sau ntawv thiab yam tsis tau them nqi, hais txog Mayo Clinic AGB los ntawm kev tiv tauj rau Lub Chaw Pab Cuam Rau Tus As Khauj Tus Neeg mob ntawm 1-844-217-9591 lossis ntawm peb lub vev xaib rau Arizona, Florida, thiab Rochester muaj nyob ntawm [www.mayoclinic.org/financialassistance](http://www.mayoclinic.org/financialassistance) thiab rau qhov chaw ntawm Mayo Clinic Lub Lab Npauv Kev Noj Qab Haus Huv ntawm [www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance](http://www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance).

## **Tsab Cai Hais Txog Kev Them Nyiaj Rov Qab**

Yog tias tus neeg thov xa daim ntawv thov uas ua tiav rau kev pab cuam fab nyiaj txiag thiab txiav txim siab tias muaj cai tau txais kev pab cuam fab nyiaj txiag, Mayo Clinic yuav them rov qab rau tus neeg thov kev pab rau cov nyiaj uas tau them dhau los tshaj ntawm cov nyiaj them raws li txoj cai no, suav nrog cov paj laum; Txawm li cas los xij, yog tias tus nqi uas txog sij hawm them rau tus neeg mob tsawg dua \$5.00 (lossis lwm yam nyiaj tau los ntawm Qhov Kev Pa Cuam Nyiaj Taus Los Sab Hauv), Mayo Clinic tsis tas yuav them rov qab rau tus neeg mob lossis them qhov paj laum.

## **Cov Kev Pab Cuam Thaum Muaj Xwm Txheej Ceev**

Mayo Clinic muab kev tshuaj ntsuam xyuas kev kho mob thiab kev saib xyuas xwm txheej ceev kom ruaj khov rau cov neeg mob, txawm tias lawv muaj peev xwm them taus thiab ua tau raws li Tsab Cai Kev Kho Mob Fab Kev Kho Mob Xwm Txheej Ceev thiab Kev Ua Hauj Lwm (EMTALA). Mayo Clinic txwv tsis pub ib qho kev nqis tes ua uas yuav ua rau cov tib neeg tsis xav nrhiav kev kho mob xwm txheej ceev thiab tsis ua cov nuj nqis kev suav sau nqi hauv Lub Tsev Haujlwm Saib Xyuas Xwm Txheej Ceev.

## **Kev Muaj Cib Fim Sib Npaug Zos Rau Txhua Tus Neeg**

Mayo Clinic yeej mob siab los mus ua raws nraim li tsoom fww thiab lub xeev cov kev cai li choj uas tsis pub muaj kev muab ib tus neeg twg cais saib ntaus nqi txawv lwm cov neeg raws li haiv neeg, qhov tias saib tus yeej yog poj niam lossis txiv neej, tus lub hnuv nyoog, tus neeg txoj kev ntseeg, lub teb chaw uas tus neeg yug, qhov tias tus neeg muaj txij nkawm lossis tsis muaj, tus neeg nyiam deev poj niam lossis txiv neej, tus muaj kev xiam oob qha, tus neeg yog tub rog, lossis lwm yam uas tau kev tiv thaiv los ntawm tsoom fww, lub xeev, lossis lub nroog cov kev cai lij choj.

## **Kev Cob Qhia**

Mayo Clinic yuav xyuas kom ntseeg tau tias txhua tus neeg ua haujlwm lub luag haujlwm rau kev koom tes lossis lwm yam kev pab cuam hauv daim ntawv thov kev pab cuam fab nyiaj txiag uas tau txais kev duav roos los ntawm tsab cai no tau txais kev cob qhia txog tsab cai no.

## **Kev Ceev Lus lossis Ntaub Ntawv Tsis Pub Lwm Tus Neeg Paub**

Mayo Clinic yuav ua raws nraim li txoj kev ceev lus lossis ntaub ntawv tsis pub lwm tus neeg paub txog tus neeg mob thiab raws nraim li txoj kev muab txhua tus neeg mob saib muaj meej mom. Mayo Clinic thiab txhua tus koom tes yuav ua raws li HIPAA cov cai tswj hwm tus kheej cov ntaub ntawv kho mob, kev noj qab haus huv, thiab nyiaj txiag.

## **Kev Npaj Txhij Siv Tsab Cai no**

Mayo Clinic yuav nthuav tawm tsab cai no los ntawm:

- Tsim tsab cai no, daim ntawv thov kev pab cuam fab nyiaj txiag, thiab cov ntsiab lus yooj yim ntawm tsab cai no nkag tau nthuav dav rau Arizona, Florida, thiab Rochester ntawm [www.mayoclinic.org/financialassistance](http://www.mayoclinic.org/financialassistance) thiab rau qhov chaw ntawm Mayo Clinic Lub Lab Npauv Kev Noj Qab Haus Huv ntawm: [www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance](http://www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance);
- Muab ib daim ntawv theej ntawm cov lus piav qhia yooj yim ntawm tsab cai no rau cov neeg mob uas yog ib feem ntawm kev txais nkag lossis tso tawm;
- Teeb tsa cov duab saib pom tseeb (lossis lwm yam kev ntsuas uas tsim los tsim nyog ua rau cov neeg mob txaus siab) uas ceeb toom thiab qhia rau cov neeg mob txog tsab cai no hauv cov chaw pej xeem ntawm Mayo Clinic, suav nrog qhov tsawg kawg hauv cov chaw kho mob xwm txheej ceev thiab thaj chaw nkag, thiab ua cov ntawv theej ntawm tsab cai no, daim ntawv thov kev pab cuam fab nyiaj txiag, thiab cov ntsiab lus yooj yim ntawm tsab cai no muaj, raws li kev thov thiab tsis muaj nqi, hauv cov chaw pej xeem ntawm Mayo Clinic Lub Tsev Kho Mob — Rochester, suav nrog hauv lub tsev kho mob xwm txheej ceev thiab thaj chaw nkag;
- Ua daim ntawv theej ntawm tsab cai no, daim ntawv thov kev pab cuam fab nyiaj txiag, thiab cov ntsiab lus yooj yim ntawm txoj cai no muaj, thaum thov thiab tsis them nqi, xa ntawv;
- Kev ceeb toom rau cov tswv cuab hauv zej zog uas tau txais kev pab cuam los ntawm Mayo Clinic raws li qhov tsim nyog suav tau kom ncav cuag cov tswv cuab uas yuav xav tau kev pab cuam fab nyiaj txiag los ntawm Mayo Clinic tias Mayo Clinic muab kev pab cuam fab nyiaj txiag raws li txoj cai no, thiab qhia rau lawv paub yuav ua li cas lossis qhov twg kom tau txais cov ntaub ntawv ntxiv hais txog tsab cai no, txheej txheem thov kev pab cuam fab nyiaj txiag, thiab yuav ua li cas thiaj tau txais cov ntawv theej ntawm tsab cai no, daim ntawv thov kev pab cuam fab nyiaj txiag, thiab cov ntsiab lus yooj yim ntawm tsab cai no; thiab
- Nrog rau ib daim ntawv ceeb toom qhia meej txog cov nqe lus them nqi uas ceeb toom thiab qhia rau cov neeg tau txais kev pab txog qhov muaj kev pab cuam fab nyiaj txiag raws li tsab cai no thiab suav nrog tus xov tooj ntawm lub chaw ua haujlwm uas tuaj yeem muab cov ntaub ntawv hais txog tsab cai no thiab qhov chaw nyob ncaj qha ntawm lub vev xaib uas theej tsab cai no, daim ntawv thov rau kev pab cuam fab nyiaj txiag thiab tuaj yeej tau txais cov ntsiab lus yooj yim ntawm tsab cai no.

### **Kev Txhais Lus rau Cov Pej Xeem Uas Muaj Kev Paub Lus As Kiv Tsawg**

Mayo Clinic tau cog lus los txhawb cov tswv cuab hauv zej zog uas tau txais kev pab cuam los ntawm Mayo Clinic uas tsis muaj kev paub lus As Kiv tsuas yog los ntawm kev muab cov lus txhais ntawm tsab cai no, daim ntawv thov kev pab cuam fab nyiaj txiag, thiab cov ntsiab lus yooj yim ntawm tsab cai no. Cov ntawv txhais lus ntawm tsab cai no uas muaj rau Arizona, Florida, thiab Rochester ntawm [www.mayoclinic.org/financialassistance](http://www.mayoclinic.org/financialassistance) thiab rau qhov chaw ntawm Mayo Clinic Lub Lab Npauv Kev Noj Qab Haus Huv ntawm [www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance](http://www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance) ntxiv rau txhua txoj hauv kev nkag mus tau uas tau teev saum toj no.